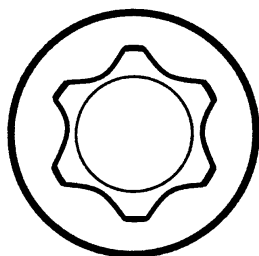
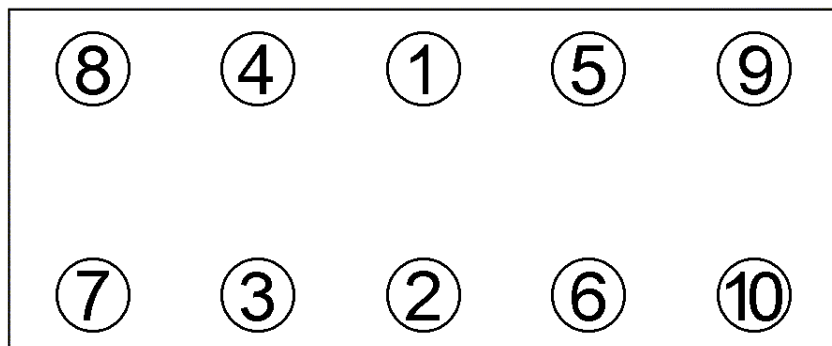


Anziehvorschrift Zylinderkopf**Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****530.243**passend für / suitable for
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo758.300
M 10x1,5x175,5Anziehen/
Tightening/
Serrage/
Apriete 20 Nm
 120°
 120°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

Ø: 73,5 mm; ÷ 1,27 mm

Mot: TU 9/C1A/C3A, TU 9M/CDY/CDZ
TU 1M+/HDY/HDZ

1,0 Ltr. - 1,1 Ltr. 4 Zyl.

AX, Berlingo, Saxo, ZX, 106, 205, 306, Partner

Elring-ServiceteamFon +49 7123 724 799
Fax +49 7123 724 798
service@elring.de

26/06/25

530.243